



### AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit soit bien coupé avant de procéder au câblage.
- Témoin d'alimentation indiquant l'état d'ambiances éloignées.
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.
- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Ce contrôleur ne peut actionner de charges à lui seul, mais permet de commander les diverses ambiances d'un système Vizia RF+<sup>MD</sup>.

### AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- Profondeur recommandée pour la boîte murale : 6,4 cm (2 1/2 po).
- Couper l'alimentation au fusible ou au disjoncteur avant de manipuler, d'installer ou de retirer les luminaires commandés.
- Commutation de quatre ambiances par le biais d'une programmation avancée.
- Pour réaliser une installation complète, il faut employer un contrôleur doté de fonctions d'ambiances Z-Wave<sup>MD</sup> avancées, comme le téléprogrammeur VRCPG.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du **fil de cuivre ou plaqué cuivre**.

DI-031-VRCS4-52F

### INTRODUCTION

Les dispositifs Vizia RF +<sup>MD</sup> à radiofréquences (RF) sont conçus pour communiquer les uns avec les autres afin d'assurer la télécommande de l'éclairage. L'emploi de RF permet d'optimiser au maximum l'intégrité des signaux. Au sein d'un réseau Vizia RF +<sup>MD</sup>, ces dispositifs agissent tous comme des routeurs, se retransmettant les commandes jusqu'au dispositif visé. Cette technologie avancée fait en sorte que le signal parvienne toujours à destination, et ce, malgré les obstacles ou zones sourdes qu'il doit traverser. Ce contrôleur est conçu pour commander des produits Z-Wave<sup>MD</sup> dotés de capacités d'ambiances. Pour commander un groupe de dispositifs hétérogènes ou sans fonctions d'ambiances, il faut plutôt employer le contrôleur à quatre zones VRCZ4. Pour programmer ce dispositif, il faut disposer de fonctionnalités avancées; le contrôleur doit permettre d'associer des composants à des groupes, et accepter les commandes de configuration d'ambiances, comme le téléprogrammeur VRCPG.

### CARACTÉRISTIQUES

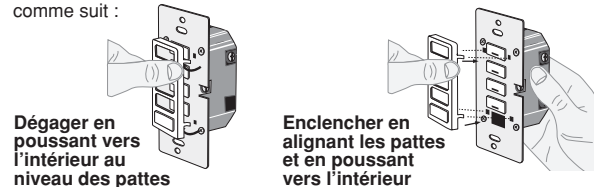
- Ce dispositif est un contrôleur Z-Wave<sup>MD</sup>.
- Commande d'ambiances sans cavalier de liaison.
- Possibilité de quatre ambiances.
- Témoin d'alimentation.
- Communication bidirectionnelle.
- Transmission à RF d'une grande fiabilité.
- Compatibilité avec tous les dispositifs à communication de type Z-Wave<sup>MD</sup>.

### Outils requis

Tournevis ordinaire/Phillips  
Crayon  
Ruban isolant  
Coupe-fil  
Pincettes  
Règle

### Changement de couleur :

Ce contrôleur d'ambiances se présente en trois couleurs possibles. Bien qu'il soit livré en blanc, on peut changer la couleur du cadre en procédant comme suit :



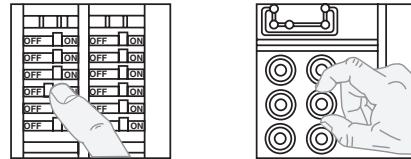
Une fois le cadre retiré, remplacer les boutons par ceux de la couleur désirée. Pour remplacer le bouton de gradation (inférieur), avant d'installer le cadre, faire ressortir l'ancien bouton de l'arrière du cadre et enfoncer le nouveau par l'avant. Si on veut que le dispositif puisse recevoir des signaux à infrarouge, il faut utiliser un bouton de gradation doté d'une fenêtre prévue à cette fin.

### INSTALLATION

**REMARQUE :** cocher les cases  une fois les étapes complétées.

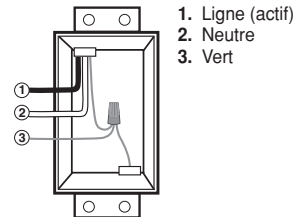
#### Étape 1

**AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT** au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit soit bien coupé avant de procéder au câblage.



#### Étape 2

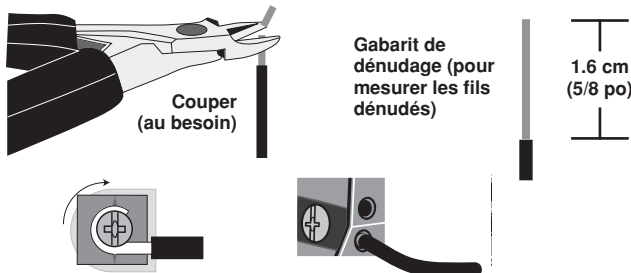
**Identification de l'application (plus courantes montrées) :**  
**REMARQUE :** si les raccords à l'intérieur de la boîte ne ressemblent pas à cette configuration, on doit faire appel à un électricien qualifié.



#### Étape 3

### Préparation et raccordement des fils :

Ce contrôleur d'ambiances peut être raccordé par le biais de bornes à vis latérales ou d'orifices arrière; les fils doivent être dénudés en fonction de la méthode choisie.



#### Câblage latéral

Les bornes latérales acceptent les fils de cuivre plein d'un calibre de 14 à 12 AWG seulement.

#### Câblage arrière (n'importe quel orifice peut servir)

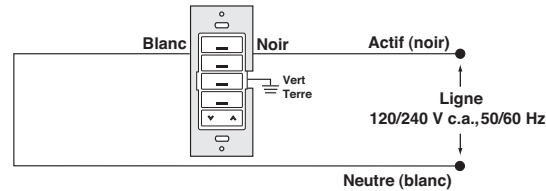
Les orifices arrière acceptent les fils de cuivre plein d'un calibre de 14 à 12 AWG seulement.

- S'assurer que les brins des fils de la boîte murale soient bien **droits (les recouper au besoin)**.

#### Étape 4

### Câblage :

#### Contrôleur d'ambiances (4)

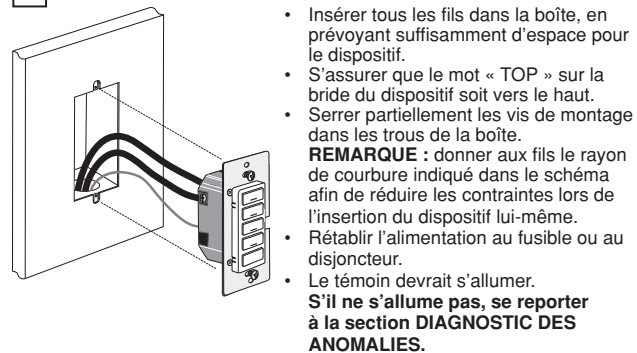


### CÂBLAGE DU CONTRÔLEUR D'AMBIANCES : Raccorder les fils conformément au SCHEMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

- Le fil vert ou dénudé de la boîte murale à la vis verte.
- Le fil de ligne (actif) de la boîte à la vis BK.
- Le fil de ligne (neutre) de la boîte à la vis WH.

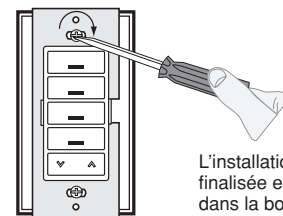
#### Étape 5

### Vérification du contrôleur d'ambiances avant son installation dans la boîte murale :



#### Étape 6

### Fixation : COUPER L'ALIMENTATION AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR.



#### Étape 7

### Rétablissement de l'alimentation :

Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur.  
**L'installation est terminée.**

#### Étape 8

### Intégration du contrôleur d'ambiances à un réseau Z-Wave<sup>MD</sup> :

#### REMARQUES :

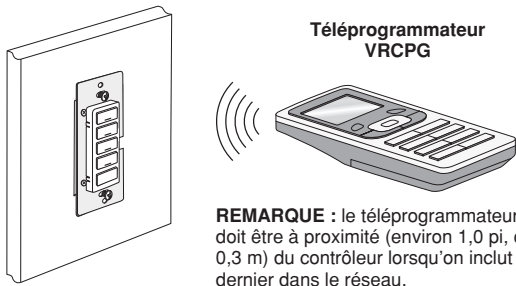
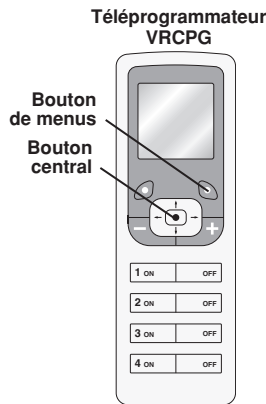
- En présence d'un téléprogrammeur d'une marque autre que Leviton, se reporter aux directives accompagnant ce dernier.
- Les contrôleurs d'ambiances d'un réseau Z-Wave<sup>MD</sup> doivent être mis à jour quand on intègre d'autres dispositifs.
- Si on emploie la fonction d'installation point par point (Install Checklist) du VRCPG, il faut passer directement à l'étape « B ».
- A) Au niveau d'un téléprogrammeur Z-Wave<sup>MD</sup> (VRCPG de Leviton), appuyer sur le bouton de menus et descendre la liste déroulante jusqu'à « System ». Appuyer sur le bouton central pour sélectionner cette option. Choisir « Advanced ». Appuyer de nouveau sur le bouton central pour sélectionner cette option. Appuyer encore sur le bouton central pour sélectionner l'option « Include Node ».
- B) Un message apparaît, demandant de mettre le contrôleur d'ambiances en mode de programmation.
- C) Pour accéder à ce mode, maintenir enfoncés les boutons 1 et 3 (**se reporter à l'illustration**). Attendre cinq secondes, jusqu'à ce que le témoin devienne ambre, puis relâcher les boutons (le témoin se met à clignoter). Le dispositif est en mode de programmation.
- D) En se tenant près du contrôleur d'ambiances (dans un rayon de 1 à 2 mètres), appuyer de nouveau sur le bouton central pour l'intégrer (« Include ») au réseau.  
**REMARQUE :** si le témoin du contrôleur est rouge et ne clignote pas, c'est qu'il y a eu une erreur de communication.  
**REMARQUE :** on ne peut inclure qu'un dispositif à la fois.
- E) Le téléprogrammeur attribue un numéro d'identification (Home ID), un numéro de nœud (Node ID) et un nom (Name) au dispositif.  
**REMARQUE :** ces données sont enregistrées dans le répertoire du téléprogrammeur.  
**REMARQUE :** il est possible de nommer ou de corriger le nœud attribué à la présente étape.
- F) **Le contrôleur d'ambiances fait maintenant partie du réseau.**

WEB VERSION

## Étape 8 suite Intégration du contrôleur d'ambiances à un réseau Z-Wave<sup>MD</sup>

- G) Une fois tous les dispositifs intégrés au réseau, il faut mettre le contrôleur à jour de manière à ce qu'il les reconnaisse. Pour ce faire, procéder comme suit :
- En présence d'un téléprogrammeur d'une marque autre que Leviton, se reporter aux directives accompagnant ce dernier.
  - Au niveau d'un téléprogrammeur Z-Wave<sup>MD</sup> (VRCPG de Leviton), appuyer sur le bouton de menus et descendre la liste déroulante jusqu'à « System ». Appuyer sur le bouton central pour sélectionner cette option. Choisir « Advanced Settings ». Appuyer de nouveau sur le bouton central pour sélectionner cette option. Choisir « Advanced Settings ». Appuyer de nouveau sur le bouton central pour sélectionner l'option « Update Controller ». La mise à jour commence automatiquement.
  - Attendre que le téléprogrammeur confirme l'opération. La mise à jour est terminée.

**REMARQUE :** si on tente d'intégrer une seconde fois un contrôleur d'ambiance qui l'a déjà été avec succès, sans l'avoir préalablement exclu du réseau, il ne répondra qu'au premier numéro (nom) qui lui avait été attribué.



**REMARQUE :** le téléprogrammeur doit être à proximité (environ 1,0 pi, ou 0,3 m) du contrôleur lorsqu'on inclut ce dernier dans le réseau.

## Étape 9 Exclusion du contrôleur d'ambiances d'un réseau Z-Wave<sup>MD</sup> :

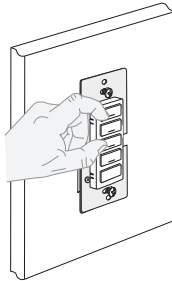
- A) Au niveau d'un téléprogrammeur Z-Wave<sup>MD</sup> (VRCPG de Leviton), appuyer sur le bouton de menus et descendre la liste déroulante jusqu'à « System ». Appuyer sur le bouton central pour sélectionner cette option. Choisir « Advanced ». Appuyer de nouveau sur le bouton central pour sélectionner cette option. Faire dérouler le menu jusqu'à « Exclude Node » et appuyer de nouveau sur le bouton central.
- B) Un message apparaît, demandant de mettre le contrôleur d'ambiances en mode de programmation.
- C) Pour accéder à ce mode, maintenir enfoncés les boutons 1 et 3 (se reporter à l'illustration). Attendre cinq secondes, jusqu'à ce que le témoin devienne ambre, puis relâcher les boutons (le témoin se met à clignoter). Le dispositif est en mode de programmation.
- REMARQUE :** si le témoin du contrôleur d'ambiances est rouge et ne clignote pas, c'est qu'il y a eu une erreur de communication.
- D) En se tenant près du contrôleur d'ambiances (dans un rayon de 1 à 2 mètres), appuyer sur le bouton central du téléprogrammeur pour exclure (« Exclude ») le dispositif du réseau.

### Réinitialisation du dispositif :

Si le contrôleur d'ambiances ne répond pas aux commandes après plusieurs tentatives d'intégration/exclusion, il pourrait s'avérer nécessaire de le réinitialiser. Pour ce faire, procéder comme suit :

- Maintenir enfoncés les boutons 1 et 3 du contrôleur d'ambiances. Attendre environ cinq secondes, jusqu'à ce que le témoin devienne ambre, puis rouge. Relâcher les boutons. Le contrôleur est réinitialisé et doit maintenant être réintégré au réseau.

**MISE EN GARDE : LE FAIT DE RÉINITIALISER LE DISPOSITIF NE L'EXCLUT PAS DU RÉSEAU. IL FAUT DONC D'ABORD SUIVRE LA PROCÉDURE D'EXCLUSION DEPUIS LE CONTRÔLEUR PRINCIPAL DU SYSTÈME, À DÉFAUT DE QUOI TOUT LE RÉSEAU POURRAIT RALENTIR ET CERTAINS DISPOSITIFS POURRAIENT MÊME CESSER DE RÉPONDRE AUX COMMANDES. SI ON DOIT RÉINITIALISER LE DISPOSITIF SANS L'EXCLURE, IL FAUT UTILISER LE MENU « REMOVE FAILED » POUR LE RETIRER DE LA MÉMOIRE DU TÉLÉPROGRAMMEUR VRCPG. SE REPORTER AU GUIDE D'APPLICATION VIZIA RF+<sup>MD</sup> (WWW.LEVITON.COM, EN ANGLAIS SEULEMENT).**



## Étape 10 Association de dispositifs :

Après le processus d'intégration, il faut associer tous les dispositifs. Pour ce faire, se reporter aux directives qui accompagnent le téléprogrammeur.

**REMARQUE :** Cette étape requiert un contrôleur d'où on peut créer des listes d'associations des groupes 1 à 4.

**REMARQUE :** les dispositifs Z-Wave<sup>MD</sup> peuvent être associés à plusieurs contrôleurs (jusqu'à cinq chacun).

**REMARQUE :** en présence d'un programmeur/contrôleur d'une marque autre que Leviton, se reporter aux directives accompagnant ce dernier pour associer le dispositif.

## Étape 11a Programmation d'ambiances :

**REMARQUE :** tous les dispositifs associés aux boutons doivent accepter les commandes d'ambiances Z-Wave<sup>MD</sup>. Si l'un d'entre eux ne présente pas cette fonctionnalité, il ne répondra pas aux signaux.

- Appuyer sur un bouton du contrôleur d'ambiances jusqu'à ce que le témoin soit vert et clignotant.
- Régler les dispositifs associés à ce bouton.
- Appuyer de nouveau sur le bouton jusqu'à ce que le témoin cesse de clignoter.
- L'ambiance est programmée.

## Étape 11b Groupe hétérogène ou dispositif sans fonctions d'ambiances :

**REMARQUE :** cette étape requiert un contrôleur à quatre zones ou de type Z-Wave<sup>MD</sup> acceptant les commandes de configuration d'ambiances.

### Commutation d'aires :

#### Bouton-poussoir

#### Mise sous tension :

Appuyer sur un bouton pour allumer toutes les lumières de la zone/l'aire visée (le témoin s'allume). Ce dernier clignote jusqu'à ce que tous les dispositifs soient sous tension.

#### Mise hors tension :

Appuyer sur un bouton pour éteindre toutes les lumières de la zone/l'aire visée (le témoin s'éteint).

#### GRADATION :

Appuyer sur le côté gauche du bouton de gradation pour tamiser les lumières de la dernière zone/aire activée.

Appuyer sur le côté droit du bouton de gradation pour intensifier les lumières de la dernière zone/aire activée.

**REMARQUE :** le contrôleur ne peut modifier l'intensité des dispositifs que s'ils sont situés à portée directe de ses radiofréquences.

**REMARQUE :** le témoin s'éclaire en vert quand au moins une des lumières de l'aire visée est allumée. Il s'éteint quand elles sont toutes hors tension.

Si une panne de courant survient, les charges reviennent à leur état précédent une fois l'alimentation rétablie.

**Nettoyage :** l'extérieur du dispositif peut être essuyé au moyen d'un chiffon humide. **NE PAS** se servir de nettoyeurs chimiques.

## FONCTIONNEMENT

### Contrôleur d'ambiance :

#### Boutons (réglages par défaut) :

#### Mise sous tension :

Appuyer pour activer l'ambiance (le témoin s'allume et ce dernier clignote jusqu'à ce que tous les réglages soient atteints).

#### Mise hors tension :

Appuyer pour désactiver l'ambiance (le témoin s'éteint).

#### TAMISAGE/INTENSIFICATION :

Appuyer sur le côté gauche du bouton de gradation pour tamiser les lumières de la dernière ambiance activée.

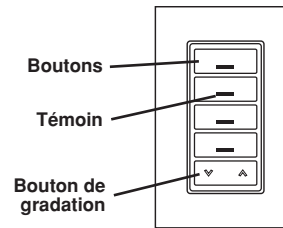
Appuyer sur le côté droit du bouton de gradation pour intensifier les lumières de la dernière ambiance activée.

**REMARQUE :** le contrôleur ne peut modifier l'intensité des dispositifs que s'ils sont situés à portée de ses radiofréquences.

**REMARQUE :** le témoin ne s'allume que quand toutes les lumières de l'ambiance visée ont atteint leur niveau pré-réglé. Si on modifie ce dernier manuellement, le témoin s'éteint, indiquant que l'ambiance n'est pas activée comme prévu.

Si une panne de courant survient, les charges reviennent à leur état précédent une fois l'alimentation rétablie.

**Nettoyage :** l'extérieur du dispositif peut être essuyé au moyen d'un chiffon humide. **NE PAS** se servir de nettoyeurs chimiques.



## DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

- Le témoin du contrôleur ne s'allume pas :**
  - le fusible est brûlé ou le disjoncteur s'est déclenché;
  - le câblage a été incorrectement effectué.
- Le contrôleur n'a aucun effet sur les lumières commandées :**
  - l'association n'a pas été correctement effectuée;
  - le contrôleur n'a pas été mis à jour.
  - le bouton visé doit être reprogrammé de manière à fonctionner avec la commande de commutation d'aires (se reporter à la documentation relative au VRCPG).
- Le témoin est rouge et ne clignote pas :**
  - l'association n'a pas été correctement effectuée;
  - la distance entre certains dispositifs du réseau est supérieure à 20 m.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, il suffit de composer le numéro d'assistance technique (1 800 824-3005) ou de se rendre au site Web ([www.ViziaRFplus.com](http://www.ViziaRFplus.com)) de Leviton.

Ce produit est protégé par les brevets américains : 7,538,285; 7,756,556; 8,138,435; 8,386,661; D563,326 et les droits étrangers correspondants. Brevets américains autorisés sous les numéros 5,905,442 et 5,982,103.

Vizia RF + est une marque de Leviton Manufacturing Co. Inc., déposées aux États-Unis, au Canada, en Chine, au Mexique et dans d'autres pays.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC :

Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement. Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC, et conforme aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si cet équipement est source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

**MISE EN GARDE DE LA FCC AMÉRICAINE :** toute modification apportée sans l'autorisation expresse de Leviton Manufacturing Co. Inc. pourrait avoir pour effet d'annuler les droits d'utilisation du produit.

© 2014 Leviton Mfg. Co., Inc.

DI-031-VRCS4-52F

## EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelque manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.